




ΜΠΕΝΡΟΥΜΦΗ

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΦΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.

Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι-Αθήνα

Τηλ. 210 6156400, Fax: 210 6199316

Κέντρο Service Μπενρουμπή : 210 8822221

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

FOR FURTHER INFORMATION:

H. BENRUBI & FILS S.A.

27 Aghiou Thoma str. GR 15124, Maroussi-Athens

Tel: 00302106156400, Fax: 00302106199316

Benrubi Service Center: 210 8822221

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

Οδηγίες Χρήσης / Instructions Manual

Ελληνικά (GR) – English (EN)

Καφετιέρα φίλτρου – Coffee Maker Black Line HB88024

800Watt, 1,5lt (12 φλιτζάνια) - 800Watt, 1.5lt (12 cups)

Ευχαριστούμε που επιλέξατε μια συσκευή της γκάμας IZZY.
Thank you for selecting an IZZY product.

Συμβουλές Ασφαλείας / Safety Interlocks



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τις σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά, μαζί με την απόδειξη αγοράς, η οποία λειτουργεί ως εγγύηση (βλ. παρακάτω «Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών».

Οι οδηγίες χρήσης περιλαμβάνουν σημαντικές οδηγίες για την ασφάλειά σας και τη σωστή χρήση της συσκευής. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας θα πρέπει να ακολουθείτε πάντα τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή συμφωνεί με την τάση της κεντρικής παροχής στο σπίτι σας. Αν δεν ισχύει κάτι τέτοιο, επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Πάντα συνδέετε τη συσκευή σας με πρίζα που διαθέτει γείωση. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και ενδεχομένως σε σοβαρό τραυματισμό. Για λόγους ασφαλείας, η πρίζα πρέπει να πληρεί τις προδιαγραφές που ισχύουν στη χώρα σας. Αν η ηλεκτρική σας εγκατάσταση δε διαθέτει γείωση, πριν βάλετε το φως στην πρίζα θα πρέπει οπωσδήποτε να ζητήσετε από ένα εξουσιοδοτημένο τεχνικό να τροποποιήσει την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές.
- Για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή την κεντρική μονάδα σε νερό

ή άλλο υγρό.

- Είναι απαραίτητη η άμεση επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδι.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και όταν τοποθετείτε ή απομακρύνετε διάφορα μέρη της συσκευής.
- Αφαιρέστε το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει καλά πριν οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού ή συντήρησης.
- Τοποθετήστε την συσκευή σε λεία, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε την ζεστή κανάτα σε κρύα επιφάνεια.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από πτώση ή αν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή – κίνδυνος φωτιάς, ηλεκτρικού σοκ ή τραυματισμού.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχει ορατή βλάβη και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Αν η συσκευή δεν λειτουργεί κανονικά, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ για έλεγχο, επισκευή ή αντικατάσταση.
- Ελέγξτε κατά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν φθορές.
- Σε περίπτωση που υπάρχει ελάττωμα, βλάβη, ή πιθανή βλάβη μετά από πτώση, βγάλτε αμέσως το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Μην βάζετε ποτέ την ελαττωματική συσκευή σε λειτουργία και επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Αν το καλώδιο της συσκευής παρουσιάσει βλάβη θα πρέπει να

επισκευαστεί άμεσα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.
- Κάθε επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό των κέντρων Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή πρίζα ή όταν αυτή δεν λειτουργεί σωστά. Επιστρέψτε την συσκευή σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ για έλεγχο και επισκευή.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας την από το καλώδιο. Αποσυνδέστε την τραβώντας πάντα από το φις.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται σε γωνίες τραπεζιών ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.
- Μην βάζετε σε λειτουργία την συσκευή χωρίς νερό στο δοχείο.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της, πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες (όπως η ηλεκτρική κουζίνα, κουζίνα γκαζιού, ή ζεστό φούρνο), σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας και σε σημεία που μπορεί να βρέχεται.
- Η χρήση καλωδίων επέκτασης που δεν εγκρίνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει βλάβη, τραυματισμούς και ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε την κανάτα και την καφετιέρα γενικότερα για άλλη εκτός από την ενδεδειγμένη χρήση.
- Θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, όταν μετακινείτε την συσκευή ενώ περιέχει ζεστό φαγητό, νερό ή άλλο καυτό υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλη από την ενδεδειγμένη ή προτεινόμενη από τον κατασκευαστή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή

ανταλλακτικά που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες ή / και εύφλεκτα υλικά.
 - Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα:
 - Πριν τον καθαρισμό ή την συντήρηση.
 - Αμέσως μετά τη χρήση.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά ή σκληρά απορρυπαντικά ή διαλυτικά υγρά που μπορεί να αλλοιώσουν το χρώμα.
 - Αποθηκεύστε τη συσκευή σε σημείο που να μην προσεγγίζεται από παιδιά.
 - Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο.
 - Προέκταση καλωδίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν:
 - Το καλώδιο προέκτασης μπορεί να υποστηρίξει την ηλεκτρική τάση της συσκευής
 - Το μακρύτερο καλώδιο έχει τακτοποιηθεί με τρόπο τέτοιο ώστε να μην μπορεί να τραβηχτεί ή να αποσυνδεθεί από παιδιά.
 - Για την ασφάλειά σας, η συσκευή αυτή συμμορφώνεται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα, τους κανόνες ασφαλείας και τις οδηγίες (Περί χαμηλής Τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, Προστασίας του περιβάλλοντος κλπ).
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**
- EN: Please read these instructions carefully before using the appliance and save them for future reference. Please keep the sales receipt for guarantee purposes (pls see below "Guarantee and Customer Service")**
- Please read instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.
 - Before you connect the appliance on the supply mains, check that the voltage indicated on the data plate of the appliance corresponds to that of the voltage mains in your home. If this is not the case, do not use the appliance and contact one of the authorized BENRUBI Service Centres.

- Always connect your appliance by means of an earthed plug. Non-compliance with this obligation can cause an electric shock and may lead to serious injury. It is vital for your own safety that the earthed socket corresponds to the electrical installation standards in force in your country. If your household electrical system does not include an earthed socket, it is vital that you call in an authorized technician before plugging in the appliance, in order to bring your electrical system up to standard.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the power cord, the plug or the main unit of the appliance in water or any other liquids.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. Always use potholders when handling or removing the lid, the bowls, the separator rings and the drip tray to avoid steam burns.
- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children or handicapped people.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the appliance when not in use. Unplug the appliance when you put on or remove parts.
- Unplug the appliance and allow it to cool down completely before any cleaning or maintenance operations.
- Always place the appliance on a flat, smooth and dry surface.
- Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way and contact an authorized BENRUBI Service Centre.
- Do not use the appliance if there are visible signs of damage and contact an authorised BENRUBI Service Centre.
- If the appliance is not operating normally, disconnect it from the power supply and contact an authorized BENRUBI Service Centre.
- Check the power cord periodically for possible damages.
- In the event of faults, defects or a suspected defect following a fall,

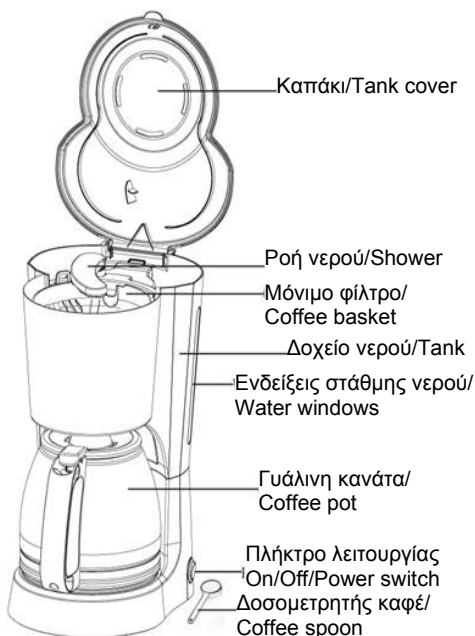
immediately remove the plug from the socket outlet. Never put the defective appliance into operation and contact an authorized BENRUBI Service Center.

- If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by an authorized BENRUBI Service Center.
- Never leave the power cord wrapped during use. Unwind it completely.
- Any repairs made by a non-authorized BENRUBI Service Center CANCEL THE GUARANTEE.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or if the appliance malfunctions or if it has been damaged in any way and contact an authorized BENRUBI Service Center.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance from the electrical outlet. Instead, grasp the plug and pull it to disconnect.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not leave the power cord hanging over the edge of the table or counter where it can be reached by children or touching hot surfaces.
- Do not operate the appliance while empty.
- Do not place the appliance on top or near any source of heat (hot gas, or electric burner or heated oven) or on top or near surfaces where it can get wet.
- Use of extension cords not authorized by the appliance's manufacturer may cause damage, injuries and accidents.
- Extreme caution must be paid when moving an appliance containing hot food or water or other hot liquids.
- Do not use the carafe and the appliance in general for other than its intended use as indicated in the instructions manual.
- Do not use attachments or filters not recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance in the presence of or close to explosive or flammable substances.
- Unplug the appliance from the mains supply:
 - Before cleaning or maintenance operations

- Immediately after use
- Never use highly corrosive or abstractive cleaning agents.
- Store the unit out of the reach of children.
- This appliance is intended for normal household use only.
- Extension cords may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is used:
 - Its electrical rating should be at least that of the appliance.
 - It should be positioned so that it will not drape over the counter or table top where it may be pull on by children or trip over.
- For your safety, this appliance conforms to the applicable standards, regulations and directives (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental etc. Directives).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Τα Μέρη της Συσσκευής / Parts of the Appliance



Χρήση της Καφετιέρας/How to Use your Coffee Maker

Πριν την Πρώτη Χρήση

- Αποσυσκευάστε προσεκτικά την καφετιέρα και βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά της συσκευασίας.
 - Πριν χρησιμοποιήσετε την καφετιέρα για πρώτη φορά, πλύνετε την κανάτα, το καπάκι της κανάτας και το μόνιμο φίλτρο με ζεστό νερό και λίγο απορρυπαντικό πιάτων. Ξεβγάλετε και στεγνώστε τα καλά. Μην χρησιμοποιείτε «σκληρά καθαριστικά».
 - Μπορείτε να καθαρίσετε την θερμαινόμενη πλάκα με ένα καθαρό και υγρό πανί. Μην βυθίζετε την συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
 - Πριν φιλτράρετε καφέ για πρώτη φορά, λειτουργίστε την καφετιέρα μία ή δύο φορές με κρύο νερό χωρίς καφέ. Έτσι θα απομακρυνθεί η σκόνη που ενδεχομένως να έχει συσσωρευτεί στο εσωτερικό της καφετιέρας και που μπορεί να αλλοιώσει το άρωμα του καφέ.
- ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα κρύο νερό.

Προετοιμάστε την Καφετιέρα για την παρασκευή του Καφέ

- Τοποθετείστε την καφετιέρα σε μία σταθερή, επίπεδη και λεία επιφάνεια.
 - Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
 - Γεμίστε το ρεζερβουάρ νερού. Ο δείκτης στάθμης νερού υποδηλώνει πόσο ακριβώς νερό υπάρχει μέσα στο δοχείο. Κλείστε το καπάκι του ρεζερβουάρ και τοποθετήστε τη γυάλινη κανάτα με το καπάκι της πάνω στην θερμαινόμενη πλάκα.
- ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Η ποσότητα του φιλτραρισμένου καφέ θα είναι πάντα λιγότερη από την ποσότητα νερού που είχατε βάλει στο δοχείο, καθώς κάποια ποσότητα απορροφάται από τον καφέ ή εξατμίζεται. Προσθέστε λίγο περισσότερο νερό στην αρχή έτσι ώστε να έχετε τον ακριβή αριθμό φλιτζανιών που επιθυμείτε.
- Ανοίξτε την περιστρεφόμενη θήκη και τοποθετήστε το μόνιμο φίλτρο. Προσθέστε στο φίλτρο την ποσότητα καφέ που επιθυμείτε.
 - Χρησιμοποιείτε μία μεζούρα καφέ φίλτρου για κάθε φλιτζάνι καφέ. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ποσότητες ανάλογα με τις προτιμήσεις σας αυξάνοντας ή μειώνοντας την ποσότητα του καφέ ανά φλιτζάνι.
- ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι ο καφές που χρησιμοποιείτε είναι καφές φίλτρου και όχι κάποιο άλλο είδος καφέ.
- Το καπάκι πρέπει να βρίσκεται τοποθετημένο πάνω στη γυάλινη κανάτα καθ' όλη την διάρκεια λειτουργίας της καφετιέρας.
 - Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας και η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει υποδεικνύοντας ότι η καφετιέρα έχει ξεκινήσει τη διαδικασία παρασκευής του καφέ.
 - Η συσκευή θα ετοιμάζει καφέ έως ότου αδειάσει το δοχείο νερού και κατόπιν θα μπει σε λειτουργία

διατήρησης του ζεστού καφέ (η θερμαινόμενη πλάκα θα διατηρήσει τον καφέ ζεστό σε πάνω από 75°C), έως ότου η συσκευή σβήσει αυτόματα μετά από 40 λεπτά.

- Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας για να σβήσετε την καφετιέρα, μετά από κάθε χρήση ή όταν η κανάτα είναι άδεια.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα.

EN: Before the First Use

- Carefully unpack the coffee maker and remove all packaging materials.
- Before making coffee in your coffee maker, thoroughly clean the carafe, carafe lid and permanent filter with warm, soapy water. Rinse and dry. Do not use harsh or abrasive cleaners.
- You may wipe the warming plate with a clean damp cloth. However, do not immerse the coffee maker in water or other liquid.
- Prior to brewing your first pot of coffee, operate coffee maker once or twice with water but without ground coffee. This will remove any dust that may have settled inside the coffee maker (which might affect the flavor of coffee).

IMPORTANT: Use only cold water for best results.

Preparing the Coffee Maker for Brewing Coffee

- Place your coffee maker on a flat and stable surface.
- Plug the unit to the outlet.
- Fill with water the reservoir, close the lid and place the glass carafe on the warming plate.

NOTE: The amount of brewed coffee after the brewing process will always be slightly less than the amount of water placed into the coffee maker, since some water is absorbed by the coffee ground or evaporates. Add a little extra water at the beginning so that you end up with the exact number of cups desired.

- Swing the filter basket door and place the permanent filter in the filter basket. Fill the filter with the required amount of coffee.
- Use one coffee measure of ground for each cup of coffee. The amount of coffee may be adjusted to suit your particular taste by decreasing or increasing the amount of coffee used.

NOTE: Be sure to use coffee grounds prepared specifically for automatic drip coffee makers.

- The lid of the glass carafe must be placed properly on the carafe during the brewing process.
- Press the power button, the light will go on indicating that the coffee maker has begun the brewing cycle.
- The appliance will brew until the water tank is emptied, then automatically enter into keep-warm mode (the warm plate will keep the brewed coffee warm at above 75°C) until the appliance switches automatically into off mode within 40 minutes.
- Press the power button when the carafe is empty or when the coffee maker is not in use.
- Unplug from the socket

Καθαρισμός και Συντήρηση / Cleaning and Maintenance

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Πριν καθαρίσετε την συσκευή, σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν βρίσκεται στην πρίζα και ότι η θερμαινόμενη πλάκα έχει κρυώσει. Για τη δική σας προστασία μη βυθίζετε το σώμα της συσκευής ή το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μπορείτε να καθαρίσετε εξωτερικά τη συσκευή σας σκουπίζοντας την με ένα μαλακό, νωπό πανί.
- Η κανάτα και το καπάκι της κανάτας μπορούν να καθαριστούν με ζεστό νερό και απορρυπαντικό πιάτων ή στο πλυντήριο πιάτων (στο επάνω καλάθι). Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.
- Για να καθαρίσετε το μόνιμο φίλτρο, πετάξτε τυχόν υπολείμματα καφέ και πλύνετε το φίλτρο κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό του ρεζερβουάρ με πανί καθώς υπάρχει κίνδυνος να αφήσει υπολείμματα από τις ίνες υφάσματος που θα βουλώσουν την καφετιέρα.
- Για τους επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιείστε ένα συνθετικό σφουγγάρι με ελαφρύ απορρυπαντικό πιάτων. Μην χρησιμοποιείτε σύρμα και σκληρά καθαριστικά.
- Ιζήματα ασβεστίου (άλατα) μπορεί να συσσωρευτούν στην καφετιέρα ως αποτέλεσμα των ανόργανων στοιχείων που περιέχονται συνήθως στο νερό της βρύσης. Κάτι τέτοιο είναι απολύτως φυσιολογικό και μπορεί να έχει ως συνέπεια την επιβράδυνση του χρόνου προετοιμασίας του καφέ. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί με τη συχνή αφαλάτωση της καφετιέρας σας.
- Για να καθαρίσετε την καφετιέρα σας από τα ιζήματα ασβεστίου (άλατα), γεμίστε την κανάτα με κρύο νερό και δύο κουταλιές της σούπας λευκό ξύδι. Ρίξτε αυτό το διάλυμα στο ρεζερβουάρ νερού και κλείστε το καπάκι. Τοποθετήστε την κανάτα στην θερμαινόμενη πλάκα και λειτουργήστε την καφετιέρα χωρίς καφέ. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή, αδειάστε την κανάτα και ξεπλύνετε με κρύο νερό. Γεμίστε και πάλι το ρεζερβουάρ με κρύο νερό και αφήστε να ολοκληρωθεί άλλος ένας κύκλος λειτουργίας, προκειμένου να καθαριστούν τα εσωτερικά μέρη της συσκευής από τυχόν υπολείμματα ξυδιού. Επαναλάβετε εάν είναι απαραίτητο.

EN: NOTE: Always make sure coffee maker is unplugged and warming plate is cool before attempting to clean. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid.

- The outside of your coffee maker can be cleaned by wiping the surface with a damp, soft cloth.
- Glass carafe and carafe lid may be washed with warm, soapy water or placed in the

top rack of the dishwasher. Do not place any other parts of the coffee maker in the dishwasher.

- You may use permanent filter under running water.
- Do not clean the inside of the water reservoir with a cloth, as the cloth may have a lint residue that could clog the coffee maker.
- For stubborn stains, use a nylon pad or soft sponge with a non-abrasive cleaner. Do not use metal scouring pads or abrasive cleansers.
- Calcium deposits may build up in the coffee maker as a result of minerals commonly found in drinking water. The build-up is normal and may result in a slower brewing time. The slow down can be eliminated by periodically decalcifying the coffee maker.
- To decalcify, fill the carafe with cold water and two tablespoons of white vinegar. Pour the solution into the water reservoir, and then close the lid. Place the carafe on the warming plate and allow the coffee maker to brew the vinegar solution. While decalcifying, do not use coffee in the filter. When the vinegar solution has finished brewing, empty the carafe and rinse it out with cold water. Refill the water reservoir with cold water and run another brew cycle to remove any remaining vinegar solution. Repeat if necessary.

Ασφαλής Απόρριψη της Συσκευής / Safe Appliance Disposal



Τα σήματα που εμφανίζονται πάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον, η την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διαχωρίσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε ώστε να βοηθήσετε στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έρθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή από όπου αγόρασαν το προϊόν είτε τις κατά τόπους υπηρεσίες προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να αναμειγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

EN: This product should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human

health from uncontrolled waste disposal, please separate it from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailers where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmental safe recycling. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Εγγύηση/Guarantee & Customer Service

- Η συσκευή, έχει εγγύηση δύο (2) χρόνων από την ημερομηνία αγοράς με την επίδειξη της απόδειξης αγοράς. Σε αυτό το χρονικό διάστημα το SERVICE ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν χωρίς χρέωση.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά χρόνου, λανθασμένη εγκατάσταση, χειρισμό ή συντήρηση του προϊόντος, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, κακή χρήση, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από επισκευαστές που δεν ανήκουν στα κέντρα service επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

EN: The appliance is guaranteed for a period of two (2) years from the date of purchase. Please keep your purchase receipt. During this period SERVICE BENRUBI will repair or replace the product free of charge.

- We are under no liability in respect of any defects arising from wilful or accidental damage, fair wear or tear, faulty installation, handling or maintenance of the product, connection to an unsuitable electric supply, negligence, abnormal conditions, failure to follow our instructions, misuse or alteration or repair of the produce without our approval.

